

CONTENTS

<i>List of Illustrations</i>	vii
<i>List of Tables</i>	xiii
<i>List of Abbreviations</i>	xv
<i>Authors' Foreword</i>	xix
<i>Editorial Preface to the Reprinted Edition</i>	xxiii
<i>Introduction by Vivienne Lo</i>	xxv
(1) Introduction, <i>p.</i> 1	
(2) The <i>ching-lo</i> system and its classical theory, <i>p.</i> 13	
(i) The circulation of <i>chhi</i> and blood, <i>p.</i> 24	
(ii) The tracts (<i>ching</i>), regular and auxiliary, <i>p.</i> 39	
(iii) The acu-points (<i>hsüeh</i>), ordinary and special, <i>p.</i> 52	
(3) Historical growth of the system, <i>p.</i> 69	
(i) Origin and nature of the instruments, <i>p.</i> 69	
(ii) The oldest references, <i>p.</i> 77	
(iii) China's Hippocratic Corpus, <i>p.</i> 88	
(iv) Developments in the Han and San Kuo periods, <i>p.</i> 106	
(v) Specialist writings and treatises, from Chin to Sung, <i>p.</i> 119	
(vi) Circadian rhythms and cosmic cycles, <i>p.</i> 137	
(vii) Last phases of the tradition, <i>p.</i> 153	
(4) Moxibustion, <i>p.</i> 170	
(5) Therapy and analgesia; physiological interpretations, <i>p.</i> 184	
(i) The therapeutic range, <i>p.</i> 194	
(ii) Head Zones, dermatomes and referred pain, <i>p.</i> 204	
(iii) Corticosteroids and antibodies, <i>p.</i> 213	
(iv) Acupuncture and major surgery, <i>p.</i> 218	
(v) The neuro-physiology of acupuncture analgesia, <i>p.</i> 231	
(vi) Efferent inhibition, <i>p.</i> 235	
(vii) Afferent inhibition, <i>p.</i> 244	
(viii) Neuro-chemical factors, <i>p.</i> 255	
(6) Influences on other cultures, <i>p.</i> 262	
(i) Asian receptions, <i>p.</i> 262	
(ii) Europe and the West, <i>p.</i> 269	
(iii) The nineteenth century and after, <i>p.</i> 294	
(7) The lore of vital spots, <i>p.</i> 302	
(8) Conclusions, <i>p.</i> 317	

BIBLIOGRAPHIES	319
Abbreviations, <i>p.</i> 320	
A. Chinese and Japanese books before + 1800, <i>p.</i> 324	
B. Chinese and Japanese books and journal articles since + 1800, <i>p.</i> 335	
C. Books and journal articles in Western languages, <i>p.</i> 347	
GENERAL INDEX	383
<i>Table of Chinese Dynasties</i>	417
<i>Conversion Table for Romanisations</i>	419

LIST OF ILLUSTRATIONS

- | | | |
|----|--|-------|
| 1 | Pioneer photographs of surface anatomy with acu-points and acu-tracts drawn upon the living body; from Chhêng Tan-An's book of 1931 | p. 10 |
| 2 | Diagram to show an acu-junction; from Anon. (90) | p. 16 |
| 3 | Diagram to elucidate the <i>ching</i> (acu-tracts), <i>lo</i> (acu-junctions), tract-connecting branches (<i>lo mo</i>), dendritic 'capillary' micro-branches (<i>sun lo</i>), acu-junctions for long tract-connecting cross-channel branches (<i>pieh</i>), and these long connections themselves (<i>ching pieh</i>). Original drawing | p. 17 |
| 4 | Chart of the long cross-connections (<i>ching pieh</i>); from Anon. (91) | p. 18 |
| 5 | Traditional drawing of the twelve viscera, from the <i>Lei Ching</i> of Chang Chieh-Pin, +1624 | p. 19 |
| 6 | Side view of the male human body with acu-points and acu-tracts shown against an osteological background. Anon. (123) | p. 20 |
| 7 | Anterior view of the human body with the acu-points marked on an osteological and splanchnological background. Anon. (123) | p. 21 |
| 8 | Frontispiece of the manuscript copy of Andreas Cleyer's <i>Specimen Medicinae Sinicae</i> of +1682 in the Berlin Staatsbibliothek | p. 27 |
| 9 | Chinese usages of thought about Yin and Yang, inner and outer, above and below, etc., in relation to the mammalian body. Original drawing | p. 38 |
| 10 | Andreas Cleyer's diagram (+1682) of the double-hour dominance of the successive acu-tracts in the Circulation Order | p. 47 |
| 11 | The auxiliary tract Tu Mo (cf. Table 1), depicted in Chang Chieh-Pin's <i>Lei Ching</i> (+1624) | p. 49 |
| 12 | The auxiliary tract Jen Mo (cf. Table 1), depicted in the same work | p. 50 |
| 13 | Bronze needles from the Late Chou period; from Anon. (20) | p. 70 |
| 14 | Bone needles of the neolithic; Anon. (194); and Late Chou periods; Anon. (20) | p. 72 |
| 15 | Gold needles from the tomb of the Han prince Liu Shêng at Man-chhêng (-113), from Chung I-Yen (1) | p. 73 |
| 16 | The case of Pien Chhio and the human-headed bird, from Liu Tun-Yuan (1) | p. 86 |
| 17 | The Cheirotelic pulmonic Thai-Yin acu-tract depicted in Chang Chieh-Pin's <i>Lei Ching</i> (+1624) | p. 94 |
| 18 | The Cheirogenic crasso-intestinal Yang-Ming acu-tract depicted in the <i>Lei Ching</i> | p. 95 |

- 19 The Podotelic gastric Yang-Ming acu-tract depicted in the *Lei Ching* p. 97
- 20 The nine needles, an illustration from the *Chen Chiu Ta Chheng* of +1601 by Yang Chi-Chou p. 103
- 21A A contemporary Chinese physician's case of acupuncture needles p. 104
- 21B Some of the medical manuscripts from the tomb of the son of the Lord of Tai (Ma-wang-tui no. 3, near Chhangsha), who was buried in -168 p. 111
- 22 The module system for determining the exact position of acu-points and moxa points on human bodies of very varying sizes, from the *Hsün Ching Khao Hsüeh Pien* of +1575 or a little later p. 123
- 23 The acu-points shown in a tabular array, in a diagram taken from the *Hsün Ching Khao Hsüeh Pien* p. 124
- 24 One method of finding the relative or modular inch; a drawing taken from the *Pei Chi Chiu Fa* of +1226 p. 125
- 25 Another module system depending on osteology; from Anon. (91) p. 126
- 26 A section of one of the paper scroll manuscripts in the Stein Collection at the British Museum (S/6168) p. 128
- 27 Life-size human figure in bronze with the acu-points indicated by small holes and marked with their names. Photo: National Historical Museum, Peking p. 130
- 28 A drawing from Wang Wei-I's book, *Hsin Khan Phu Chu Thung Jen Shu Hsüeh Chen Chiu Thu Ching*, first produced in +1027 p. 132
- 29 The text of Wang Wei-I's book inscribed on tablets of stone before +1030, then at a later date, about +1445, immured in the Peking city-wall, and only brought to light in our own time. Photo: National Historical Museum, Peking p. 134
- 30 A page from the *Hsin Khan Thung Jen Chen Chiu Ching* (ch. 5, p. 1a) p. 136
- 31 Example of a diagram in the complicated mediaeval computus for determining optimal times for acupuncture and moxa in accordance with the recurrent cyclical changes in the human body (circadian rhythms) and the recurrent celestial-terrestrial permutations and combinations. From Jen Ying-Chhiu (3) p. 145
- 32 The fourteen acu-tracts (twelve regular tracts plus Tu Mo and Jen Mo), as described in Hua Shou's book of +1341, *Shih-ssu Ching Fa Hui* p. 156
- 33 Another module diagram from the *Hsün Ching Khao Hsüeh Pien* of c. +1580 p. 159
- 34 Bronze acupuncture figure 10.25 in. in height, with its box covered in yellow silk. Photo: Wellcome Medical Museum, London p. 161

- 35 Anatomical nomenclature of the auricula or external ear p. 162
- 36 (a) Front of external ear, showing some of the recently identified acu-points, and the inverted foetus simulacrum; (b) the same, with the corresponding parts of the body marked in English; (c) the back of the auricula, showing the inverted foetus simulacrum; (d) recently identified acu-points on the back of the external ear p. 167
- 37 (a) Front of external ear, with acu-points marked and indications of which part of the body they affect; (b) approximate translation of the preceding diagram p. 169
- 38 Techniques of direct and indirect moxibustion; from Anon. (135) p. 172
- 39 Moxa spot diagram for the front of the body, from Chang Shih-Piao (1) p. 173
- 40 Moxa spot diagram for the back of the body, from Chang Shih-Piao (1) p. 174
- 41 The acu-points Kao-huang, Ko-shu and Tan-shu, depicted in *Chen Chiu Ta Chhêng* (+ 1601) p. 179
- 42 The astride position for moxa at the Kao-huang acu-point, *chhi chu ma chiu fa*; a drawing in the *Pei Chi Chiu Fa* of + 1226 p. 180
- 43 A scroll-painting of moxibustion by a rural physician; from Anon. (32) p. 182
- 44 Old buildings and courtyards in Hung-fu Lu, Sian, used in 1958 by the Electro-acupuncture Clinic of the North-western Neurological Hospital, and its biochemical laboratory p. 189
- 45 A patient in the Electro-acupuncture Clinic at Sian in 1958 p. 190
- 46 Therapeutic acupuncture; treatment of the right leg of a patient in the clinic of the First of July Commune near Shanghai in 1971 p. 195
- 47 Chart of the 'Head Zones', or areas of innervation of the peripheral surface of the body by the principal segmental spinal nerves (after Keegan & Garrett, 1) p. 206
- 48 The Head Zones, now called dermatomes, with their boundaries refined by more recent research (after Keegan & Garrett, 1) p. 207
- 49 Diagram to explain the theory of the Selye 'general adaptation syndrome' p. 215
- 50 An open-heart operation under acupuncture analgesia; Kaada *et al.* (1) p. 223
- 51 A gastric operation at Chhaoyang Hospital (1971) showing the use of auricula acu-points for surgical analgesia p. 228
- 52 Ascending pain nerve tracts in the spinal cord. From Milner (1970) after Melzack (1) p. 233
- 53 Veterinary acupuncture; points on the body of the horse from the *Ma Niu I Fang* of + 1399 p. 238

- 54 Changes in pain threshold at different cutaneous points under conditions of rest, tourniquet, acupuncture, and acupuncture following tourniquet (Chiang Chen-Yü, Chiang Chhing-Tshai *et al.*, 1) p. 246
- 55 Changes in pain threshold at different cutaneous points under different conditions (Chiang Chen-Yü, Chiang Chhing-Tshai *et al.*, 1) p. 247
- 56 Changes in pain threshold at different cutaneous points under various conditions (Chiang Chen-Yü, Chiang Chhing-Tshai *et al.*, 1) p. 247
- 57 The rise of pain threshold, and its persistence. Anon. (128) p. 248
- 58 Rise, and persistence of pain threshold rise. Andersson *et al.* (1) p. 248
- 59 Decrease, and persistence of decrease, in pain sensation. Man & Baragar (1) p. 250
- 60 Demonstrations of humoral transmission; the control experiment. Anon. (118) p. 256
- 61 The effect of strong pressure analgesia in cerebro-spinal fluid perfusion experiments. Anon. (118) p. 257
- 62 The effects of reserpine on morphine and strong pressure analgesia in rabbits. Anon. (118) p. 258
- 63 The effect on acupuncture-surrogate analgesia of replacement of three cerebral mono-amines. Anon. (118) p. 259
- 64 Acupuncture in mediaeval Japan, a scene from the 'Scroll of Diseases' painted on paper by an unknown artist during the Kamakura period (+1193 to +1333). Photo: Yamato Bunkakan, Nara p. 267
- 65 The first illustration of acu-points in the Western world, a page from Willem ten Rhijne's book of +1683. Reproduced by Carrubba & Bowers (1) p. 272
- 66 Ten Rhijne's second figure, also Chinese p. 273
- 67 Ten Rhijne's third picture, from a Japanese source p. 274
- 68 The fourth illustration, apparently from the same Japanese source p. 275
- 69 An illustration from Andreas Cleyer's *Specimen Medicinae Sinicae* of +1682 p. 278
- 70 One of Cleyer's plates of the acu-tracts in his *Specimen* of +1682; the Cheirotelic pulmonic Thai-Yin tract p. 279
- 71 Another of Cleyer's tract illustrations: the Cheirogenic tenu-intestinal Thai-Yang tract p. 280
- 72 A third example of Cleyer's tract plates (pl. 27); the Podogenic hepatic Chüeh-Yin tract p. 281

- 73 One of Andreas Cleyer's illustrations of the system of acu-tracts as a whole, that for the front of the body p. 283
- 74 An illustration from Engelbert Kaempfer's *Amoenitatum Exoticarum* . . . of 1712 p. 288
- 75 Kaempfer's plate depicting the most important points where moxa was applied (1712) p. 290
- 76 Needles described in J. M. Churchill's 'Treatise on Acupuncture . . .' of 1821 p. 298
- 77 Depiction of an acu-tract against a myological background by Soulié de Morant in his 'Acupuncture Chinoise . . .' (1939) p. 301
- 78 Chart to show the relationships between the many Chinese psycho-somatic practices p. 303
- 79 Vital spots, or danger-points where any trauma is liable to be mortal, shown in the *Hsi Yuan Lu* of +1247 p. 309
- 80 Vital spots on the back of the body, shown in the *Hsi Yuan Lu* p. 310
- 81 Vital spots on the front of the body, as recognised by the principal schools of Japanese *karate* (Fujita *et al.* (1), p. 34) p. 314
- 82 Vital spots on the back of the body, as recognised in Japanese *karate* p. 315

LIST OF TABLES

1	The twelve regular acu-tracts (<i>chêng ching</i>) and the eight auxiliaries (<i>chhi ching</i>)	pages 44-5
2	The <i>chhi</i> circulation	page 46
3	Relative proportions of blood and <i>chhi</i> in the acu-tracts	48
4	The acu-points (<i>hsüeh</i>) on the tracts (<i>ching</i>)	pages 53-59
5	The fifteen acu-junctions (<i>lo mo hsüeh</i>)	page 60
6	The eight assembly-points (<i>hui hsüeh</i>)	61
7	Chief regular tract communication points (<i>chiao hui hsüeh</i>)	61
8	Auxiliary tract communication points	62
9	The five potency-level points in each acu-tract (<i>wu shu hsüeh</i>)	69
10	Primordial <i>chhi</i> collector points (<i>yuan hsüeh</i>)	65
11	Dorsal transmission points (<i>pei shu hsüeh</i>)	66
12	Ventral transmission points (<i>mu hsüeh</i>)	67
13	Collection centres (<i>chhi hsüeh</i>)	68
14	Synonyms of acu-points possibly used by Pien Chhio	82
15	Growth of the number of recognised acu-points	100
16	The nine types of needles described in the <i>Nei Ching</i>	105
17	Pairing of <i>yün</i> and <i>hsing</i> stems	142
18	The six-fold characterisation of pathogenesis	143
19	Correlations in the <i>Yün Chhi Hsüeh</i> system	146
20	Categories of diseases and pathological conditions in which acupuncture has been habitually used	196
21	Appendicitis treated with acupuncture at the Chungshan Hospital, Shanghai	201
22	Effectiveness of acupuncture analgesia	225
23	Acu-points commonly used for acupuncture analgesia in relation to the dermatomes in which they are sited	229
24	Vital points recognised by coroners and combat masters	313